



Les aventures de l'homme mangeur de viande

ደጋፊ ልሳኔ ርዕስ: ንጹህ ልብ ወለድ ምስ ልብ ወለድ ምስ ልብ ወለድ

በበሰር ልሳኔ ርዕስ: ልብ ወለድ, ንጹህ ልብ ወለድ, ልብ ወለድ ምስ ልብ ወለድ, ልብ ወለድ ምስ ልብ ወለድ, ልብ ወለድ ምስ ልብ ወለድ.

ልብ ወለድ ምስ ልብ ወለድ: ንጹህ ልብ ወለድ, ልብ ወለድ ምስ ልብ ወለድ, ልብ ወለድ ምስ ልብ ወለድ.

ንጹህ ልብ ወለድ: Blackbird Publications, Communication & Design

ልብ ወለድ ምስ ልብ ወለድ: ልብ ወለድ ምስ ልብ ወለድ, ልብ ወለድ ምስ ልብ ወለድ, ልብ ወለድ ምስ ልብ ወለድ.

ንጹህ ልብ ወለድ ምስ ልብ ወለድ: ልብ ወለድ ምስ ልብ ወለድ, ልብ ወለድ ምስ ልብ ወለድ, ልብ ወለድ ምስ ልብ ወለድ.

<http://arviat.tv/health>.

ንጹህ ልብ ወለድ ምስ ልብ ወለድ: cich@cich.ca

ልብ ወለድ ምስ ልብ ወለድ: ልብ ወለድ ምስ ልብ ወለድ, ልብ ወለድ ምስ ልብ ወለድ, ልብ ወለድ ምስ ልብ ወለድ.

፳ 2014

Acknowledgements: *The Adventures of Meateater Man*

Report Authors: Curtis Konek, Charlotte Karetak, Shelton Nipisar, Shirley Tagalik and the Nanisiniq Project.

Illustrations: Paul Taleriktok

Graphics: Charlotte Karetak, Curtis Konek, Olivia Tagalik, Evano Aggark Jr.

Book Design: Blackbird Publications, Communication & Design

Advisory Committee Members: Shirley Tagalik, Jamie Bell, Janice Sonnen, Shelley Callaghan, education students from Nunavut Teacher Education Program in Arviat and the Nunavut Aboriginal Head Start Program leaders.

The Adventures of Meateater Man is a publication of the Canadian Institute of Child Health. Electronic copies may be obtained at:

<http://arviat.tv/health>. For hard copies please contact cich@cich.ca

The Canadian Institute of Child Health (CICH) and the Arviat Wellness Centre would like to thank The Coca-Cola Foundation for their financial contribution to this project.

© Canadian Institute of Child Health 2014
ISBN# 978-1-927118-02-3

Remerciements : *Les aventures de l'homme mangeur de viande*

Auteurs du rapport : Curtis Konek, Charlotte Karetak, Shelton Nipisar, Shirley Tagalik et le Projet Nanisiniq.

Illustrations : Paul Taleriktok

Dessins : Charlotte Karetak, Curtis Konek, Olivia Tagalik, Evano Aggark Jr.

Conception du livre : Blackbird Publications, Communication & Design

Membres du Comité consultatif : Shirley Tagalik, Jamie Bell, Janice Sonnen, Shelley Callaghan, les étudiants en éducation du Programme de formation des enseignants du Nunavut à Arviat et les dirigeants du Programme du Nunavut d'aide préscolaire aux Autochtones.

Les aventures de l'homme mangeur de viande est une publication de l'Institut canadien de la santé infantile. On peut se procurer des exemplaires en format électronique à l'adresse : <http://arviat.tv/health>. Pour obtenir des exemplaires en copie papier, prière de s'adresser à cich@cich.ca. L'Institut canadien de la santé infantile (ICSI) et le Arviat Wellness Centre tiennent à remercier la Fondation Coca-Cola pour l'aide financière consentie pour ce projet.

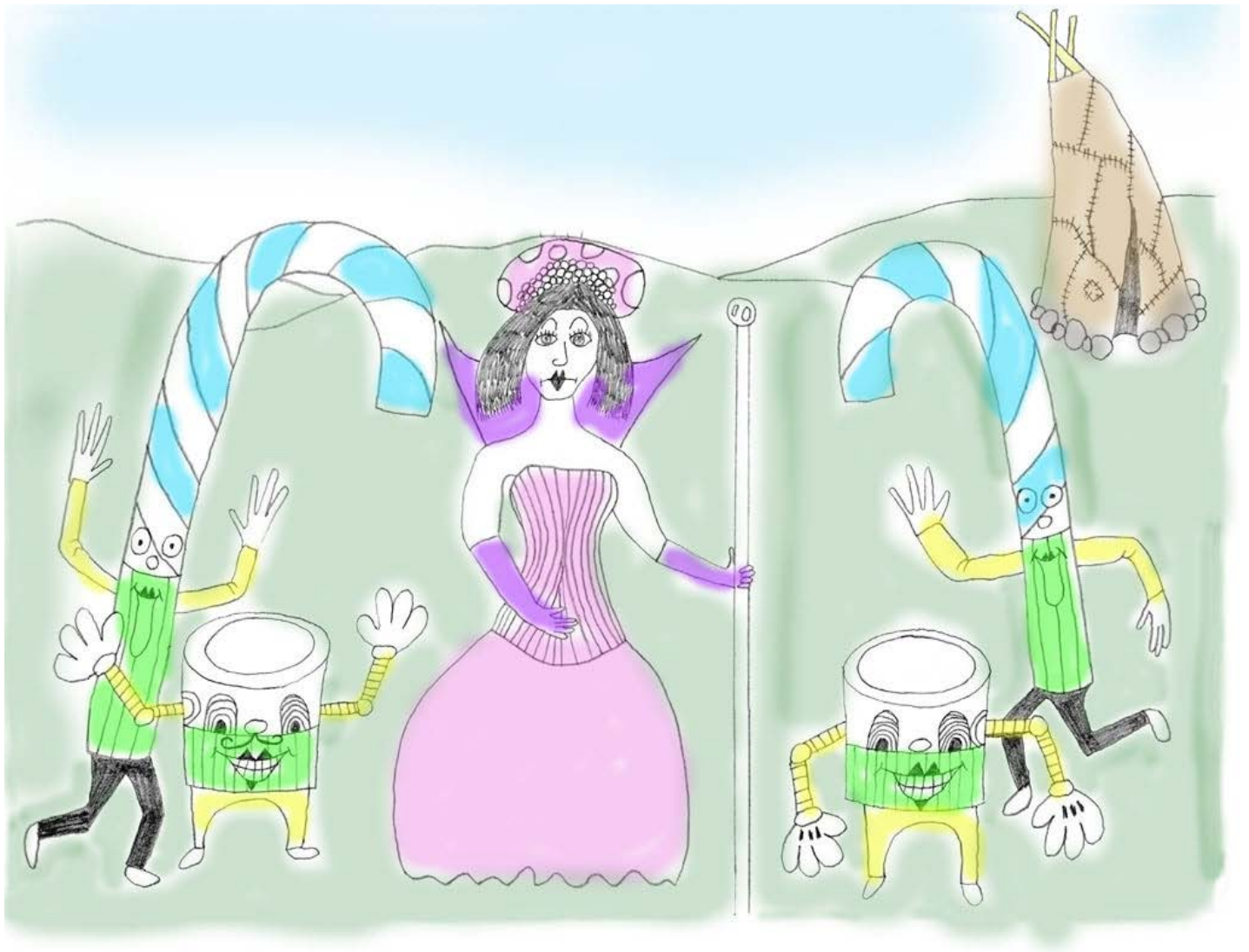
© L'Institut canadien de la santé infantile 2014
ISBN# 978-1-927118-02-3



CḶσ ԿΔLσʼԲԸՆԻ>ԳԵ ՎԼԼ ԳժԱՎԴԴՄՄՅԲԿԴԳԵՆՇ. ΔϡϡԸԸ CḶσ
ΔϡԴԳԲԿԴԳԵ>Ը ՈԴԿԴՆԿԴՎԴԳԵՆՈԻ ՎԼԼ ϡCԳԸԸ CLΔC
ΛԸՆԻՅԸ, ՄՄԴԸԸ ԸԳԵԳԵ ԳժՆԼԳԸԼԳՇ.

“It’s so peaceful around here and full of happiness!
Everyone is so healthy and our children are so active,”
said the old lady smiling.

« C’est si paisible ici et on sent la joie de vivre!
Tout le monde est en bonne santé et nos enfants sont si actifs!, »
se dit une vieille dame tout en souriant.



ᐱᐱᐱᐱ... ᐱᐱᐱ ᐅᐱᐅᐱᐱᐱᐱᐱᐱ, ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ
ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ.
ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ.

Suddenly... “My name is Candy Queen and these are my minions (helping spirits)”. Candy Queen introduced herself to the Inuit.

Tout à coup... « Je m’appelle la Reine des friandises et voici mes grouillots (esprits aidants) ». La Reine des friandises se présenta ainsi aux Inuits.



ሙርኖ ሃልፋሃድግኑረድኛ፡ ልጆቻችን ለዚህ ምግብ
 ልጅረድኛሆኖታችን. ልጁ ሆኖ ለሆኖታችን ልጅ ልጅረድኛሆኖ
 ለልጅረድኛ ልጅረድኛሆኖታችን ልጅረድኛሆኖታችን ልጅ ልጅረድኛሆኖ
 ልጅረድኛሆኖታችን! ለልጅረድኛ ልጅረድኛሆኖታችን.

The children were very excited to try this new food.
 “It looks so good and tasty and is so easy to collect and eat!” they replied.

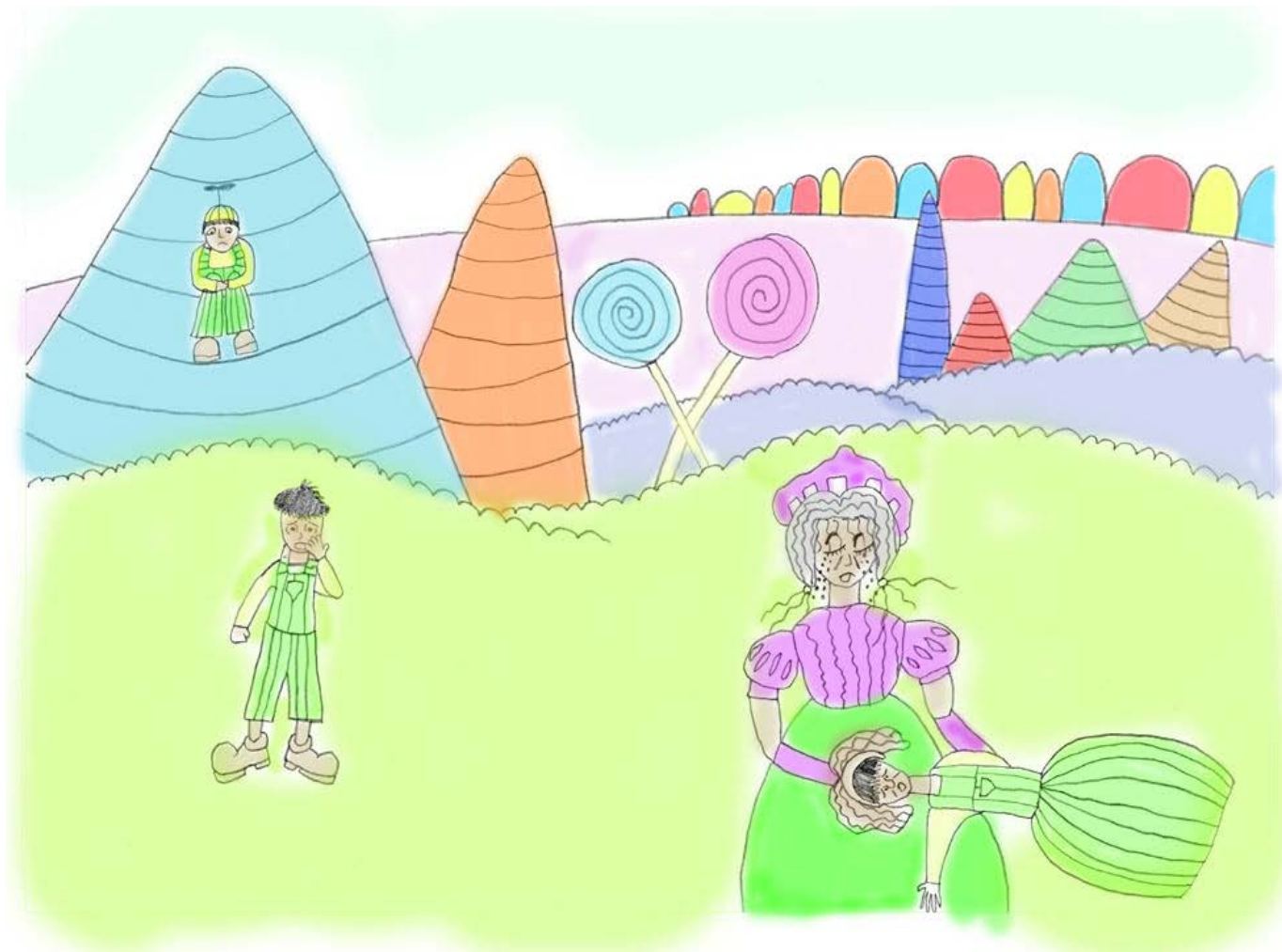
Les enfants étaient bien ravis de goûter à toutes ces nouvelles choses.
 « Cela a l'air si bon et délicieux, et c'est tellement facile à cueillir et à
 manger! » répondirent-ils.



Pʀʌσ ʼb>CL^c ʀaɔ^bC^c <ʀʀʀ^b<ʀʌ<ʀ>^b>^c ʼdʌ<ʀa^b>ʀ^b
 ΔɔΔ^c Δʼʀ<ʀ^b>^c <ʀʀ ʼʀɔ<ʀ^ca^c, ʀʀʀCʀʀʀʀʀʀʀ^c
 ʀʀʀʀʀʀʀ Δ^aaʀʀʀʀʀ <ʀa^b!

But everyday things became worse in the happy community.
 The people were sleepy and cranky. “Will you two stop fighting?”
 said the old wise woman.

Mais tout commença à se détériorer dans le village autrefois si heureux.
 Les gens avaient souvent sommeil et étaient grognons. « Mais quand
 allez-vous cesser de vous disputer? » demanda la vieille et sage femme.



ፊርናፍ ልቦረናጋረናፍጋረና ልቦረናፍጋረና ጋረናጋረናፍጋረና ልቦረናፍጋረና ልቦረናፍጋረና
 ልቦረናፍጋረናፍጋረና ልቦረናፍጋረናፍጋረና ልቦረናፍጋረናፍጋረና ልቦረናፍጋረናፍጋረና
 ልቦረናፍጋረናፍጋረና ልቦረናፍጋረናፍጋረና ልቦረናፍጋረናፍጋረና ልቦረናፍጋረናፍጋረና
 ልቦረናፍጋረናፍጋረና ልቦረናፍጋረናፍጋረና ልቦረናፍጋረናፍጋረና ልቦረናፍጋረናፍጋረና
 ልቦረናፍጋረናፍጋረና ልቦረናፍጋረናፍጋረና ልቦረናፍጋረናፍጋረና ልቦረናፍጋረናፍጋረና
 ልቦረናፍጋረናፍጋረና ልቦረናፍጋረናፍጋረና ልቦረናፍጋረናፍጋረና ልቦረናፍጋረናፍጋረና

A child was sitting on a hill listening to all the people fighting and complaining about being so tired and having toothaches.

He said, "This food is very good but that doesn't mean it is good for you."

Tears fell down from his eyes as he asked, "Who can save us?"

Un enfant était assis sur une butte et écoutait tous ces gens se disputer et se plaindre de fatigue et de mal de dents. Il se dit : « Ces friandises goûtent bon, mais cela ne veut pas dire qu'elles sont bonnes pour nous. » Les larmes coulèrent doucement sur ses joues et il se demanda : « Qui peut bien nous sauver? »



ᑕᓚ ᓄᑕᑕᑦᓂᑦ ᑦᓱᑭᓂᑕᑦᓂᑦ ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ
 ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ
 ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ
 ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ ᑕᑦᓂᑕᑦᓂᑦ

The small cry of the child is heard by the super sonic hearing of Meateater Man.
 In a flash, like a streaking meteor, Meateater Man comes onto the scene.
 Handing the little boy a piece of dried caribou meat and says, "I will save you!"

Les sanglots de l'enfant s'envolent vers l'Homme mangeur de viande qui peut tout
 entendre de ses oreilles super soniques. D'un seul coup, comme un météorite
 traversant le ciel, l'Homme mangeur de viande arrive sur les lieux. Il tend au petit
 garçon un morceau de caribou séché et lui dit : « Je vais vous sauver! »

[illegible]

Next Candy Queen strikes him with tiredness. He falls, but takes a bite out of the bone marrow and quickly regains his strength. "I will not give up on my people! I know that country food will keep us stronger than sweets," says Meateater Man, "Eat strong; live long!"

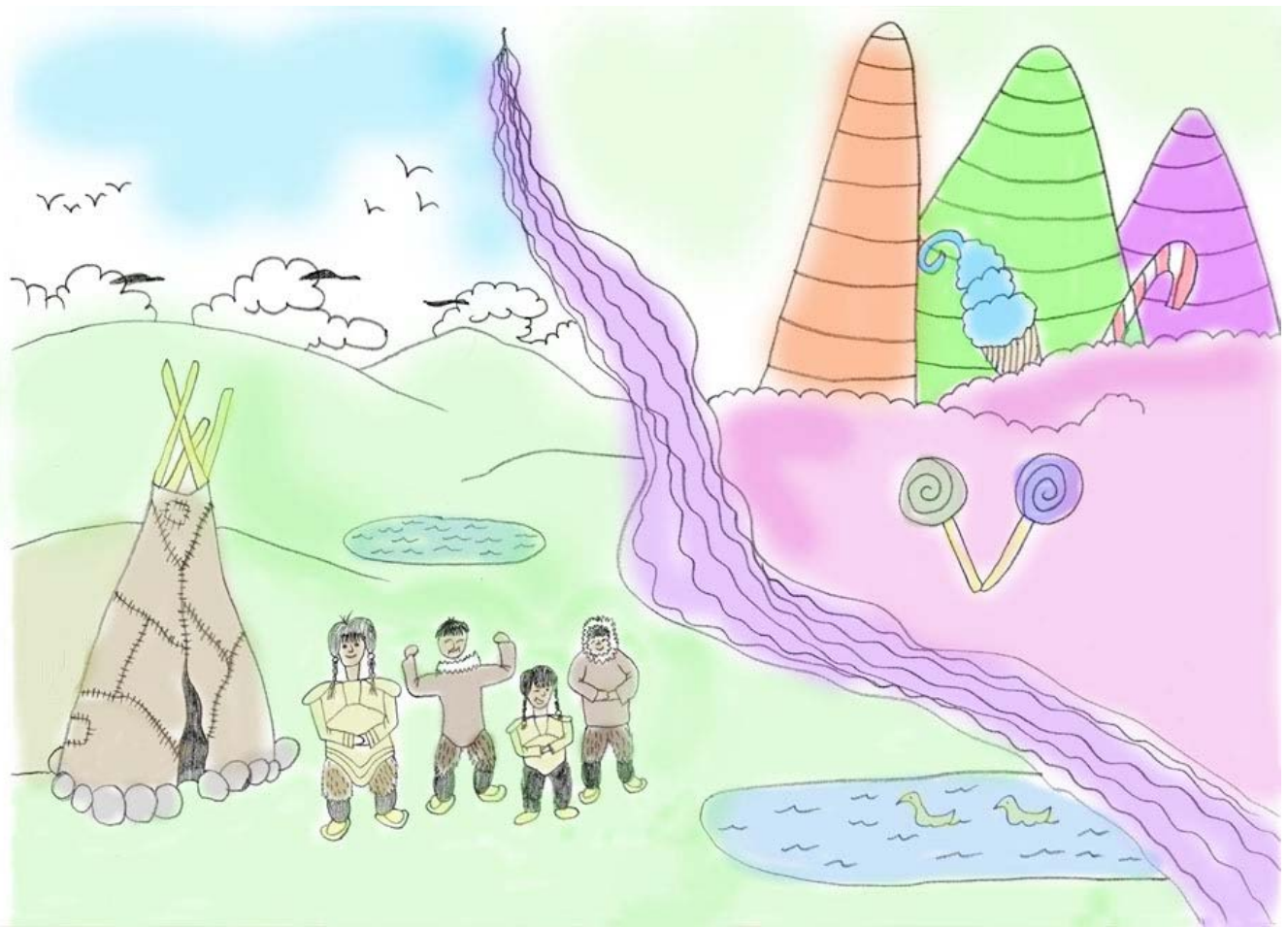
Ensuite, la Reine des friandises tente de l'accabler d'une grande fatigue.

Il tombe, mais prend une bouchée de moëlle et retrouve vite sa force.

« Je n'abandonnerai pas les miens! Je sais que les aliments de notre pays nous permettent de rester plus fort que les friandises. » s'exclame l'Homme mangeur de viande. « Mangez bien et vivez longtemps! »



𐎧𐎠𐎠𐎡𐎢 𐎧𐎡𐎢𐎣𐎤𐎥𐎦𐎧𐎨𐎩𐎪𐎫𐎬𐎭𐎮𐎯𐎰𐎱𐎲𐎳𐎴𐎵𐎶𐎷𐎸𐎹𐎺𐎻𐎼𐎽𐎾𐎿𐏀𐏁𐏂𐏃𐏄𐏅𐏆𐏇𐏈𐏉𐏊𐏋𐏌𐏍𐏎𐏏𐏐𐏑𐏒𐏓𐏔𐏕𐏖𐏗𐏘𐏙𐏚𐏛𐏜𐏝𐏞𐏟𐏠𐏡𐏢𐏣𐏤𐏥𐏦𐏧𐏨𐏩𐏪𐏫𐏬𐏭𐏮𐏯𐏰𐏱𐏲𐏳𐏴𐏵𐏶𐏷𐏸𐏹𐏺𐏻𐏼𐏽𐏾𐏿𐐀𐐁𐐂𐐃𐐄𐐅𐐆𐐇𐐈𐐉𐐊𐐋𐐌𐐍𐐎𐐏𐐐𐐑𐐒𐐓𐐔𐐕𐐖𐐗𐐘𐐙𐐚𐐛𐐜𐐝𐐞𐐟𐐠𐐡𐐢𐐣𐐤𐐥𐐦𐐧𐐨𐐩𐐪𐐫𐐬𐐭𐐮𐐯𐐰𐐱𐐲𐐳𐐴𐐵𐐶𐐷𐐸𐐹𐐺𐐻𐐼𐐽𐐾𐐿𐑀𐑁𐑂𐑃𐑄𐑅𐑆𐑇𐑈𐑉𐑊𐑋𐑌𐑍𐑎𐑏𐑐𐑑𐑒𐑓𐑔𐑕𐑖𐑗𐑘𐑙𐑚𐑛𐑜𐑝𐑞𐑟𐑠𐑡𐑢𐑣𐑤𐑥𐑦𐑧𐑨𐑩𐑪𐑫𐑬𐑭𐑮𐑯𐑰𐑱𐑲𐑳𐑴𐑵𐑶𐑷𐑸𐑹𐑺𐑻𐑼𐑽𐑾𐑿𐒀𐒁𐒂𐒃𐒄𐒅𐒆𐒇𐒈𐒉𐒊𐒋𐒌𐒍𐒎𐒏𐒐𐒑𐒒𐒓𐒔𐒕𐒖𐒗𐒘𐒙𐒚𐒛𐒜𐒝𐒞𐒟𐒠𐒡𐒢𐒣𐒤𐒥𐒦𐒧𐒨𐒩𐒪𐒫𐒬𐒭𐒮𐒯𐒰𐒱𐒲𐒳𐒴𐒵𐒶𐒷𐒸𐒹𐒺𐒻𐒼𐒽𐒾𐒿𐓀𐓁𐓂𐓃𐓄𐓅𐓆𐓇𐓈𐓉𐓊𐓋𐓌𐓍𐓎𐓏𐓐𐓑𐓒𐓓𐓔𐓕𐓖𐓗𐓘𐓙𐓚𐓛𐓜𐓝𐓞𐓟𐓠𐓡𐓢𐓣𐓤𐓥𐓦𐓧𐓨𐓩𐓪𐓫𐓬𐓭𐓮𐓯𐓰𐓱𐓲𐓳𐓴𐓵𐓶𐓷𐓸𐓹𐓺𐓻𐓼𐓽𐓾𐓿𐔀𐔁𐔂𐔃𐔄𐔅𐔆𐔇𐔈𐔉𐔊𐔋𐔌𐔍𐔎𐔏𐔐𐔑𐔒𐔓𐔔𐔕𐔖𐔗𐔘𐔙𐔚𐔛𐔜𐔝𐔞𐔟𐔠𐔡𐔢𐔣𐔤𐔥𐔦𐔧𐔨𐔩𐔪𐔫𐔬𐔭𐔮𐔯𐔰𐔱𐔲𐔳𐔴𐔵𐔶𐔷𐔸𐔹𐔺𐔻𐔼𐔽𐔾𐔿𐕀𐕁𐕂𐕃𐕄𐕅𐕆𐕇𐕈𐕉𐕊𐕋𐕌𐕍𐕎𐕏𐕐𐕑𐕒𐕓𐕔𐕕𐕖𐕗𐕘𐕙𐕚𐕛𐕜𐕝𐕞𐕟𐕠𐕡𐕢𐕣𐕤𐕥𐕦𐕧𐕨𐕩𐕪𐕫𐕬𐕭𐕮𐕯𐕰𐕱𐕲𐕳𐕴𐕵𐕶𐕷𐕸𐕹𐕺𐕻𐕼𐕽𐕾𐕿𐖀𐖁𐖂𐖃𐖄𐖅𐖆𐖇𐖈𐖉𐖊𐖋𐖌𐖍𐖎𐖏𐖐𐖑𐖒𐖓𐖔𐖕𐖖𐖗𐖘𐖙𐖚𐖛𐖜𐖝𐖞𐖟𐖠𐖡𐖢𐖣𐖤𐖥𐖦𐖧𐖨𐖩𐖪𐖫𐖬𐖭𐖮𐖯𐖰𐖱𐖲𐖳𐖴𐖵𐖶𐖷𐖸𐖹𐖺𐖻𐖼𐖽𐖾𐖿𐗀𐗁𐗂𐗃𐗄𐗅𐗆𐗇𐗈𐗉𐗊𐗋𐗌𐗍𐗎𐗏𐗐𐗑𐗒𐗓𐗔𐗕𐗖𐗗𐗘𐗙𐗚𐗛𐗜𐗝𐗞𐗟𐗠𐗡𐗢𐗣𐗤𐗥𐗦𐗧𐗨𐗩𐗪𐗫𐗬𐗭𐗮𐗯𐗰𐗱𐗲𐗳𐗴𐗵𐗶𐗷𐗸𐗹𐗺𐗻𐗼𐗽𐗾𐗿𐘀𐘁𐘂𐘃𐘄𐘅𐘆𐘇𐘈𐘉𐘊𐘋𐘌𐘍𐘎𐘏𐘐𐘑𐘒𐘓𐘔𐘕𐘖𐘗𐘘𐘙𐘚𐘛𐘜𐘝𐘞𐘟𐘠𐘡𐘢𐘣𐘤𐘥𐘦𐘧𐘨𐘩𐘪𐘫𐘬𐘭𐘮𐘯𐘰𐘱𐘲𐘳𐘴𐘵𐘶𐘷𐘸𐘹𐘺𐘻𐘼𐘽𐘾𐘿𐙀𐙁𐙂𐙃𐙄𐙅𐙆𐙇𐙈𐙉𐙊𐙋𐙌𐙍𐙎𐙏𐙐𐙑𐙒𐙓𐙔𐙕𐙖𐙗𐙘𐙙𐙚𐙛𐙜𐙝𐙞𐙟𐙠𐙡𐙢𐙣𐙤𐙥𐙦𐙧𐙨𐙩𐙪𐙫𐙬𐙭𐙮𐙯𐙰𐙱𐙲𐙳𐙴𐙵𐙶𐙷𐙸𐙹𐙺𐙻𐙼𐙽𐙾𐙿𐚀𐚁𐚂𐚃𐚄𐚅𐚆𐚇𐚈𐚉𐚊𐚋𐚌𐚍𐚎𐚏𐚐𐚑𐚒𐚓𐚔𐚕𐚖𐚗𐚘𐚙𐚚𐚛𐚜𐚝𐚞𐚟𐚠𐚡𐚢𐚣𐚤𐚥𐚦𐚧𐚨𐚩𐚪𐚫𐚬𐚭𐚮𐚯𐚰𐚱𐚲𐚳𐚴𐚵𐚶𐚷𐚸𐚹𐚺𐚻𐚼𐚽𐚾𐚿𐛀𐛁𐛂𐛃𐛄𐛅𐛆𐛇𐛈𐛉𐛊𐛋𐛌𐛍𐛎𐛏𐛐𐛑𐛒𐛓𐛔𐛕𐛖𐛗𐛘𐛙𐛚𐛛𐛜𐛝𐛞𐛟𐛠𐛡𐛢𐛣𐛤𐛥𐛦𐛧𐛨𐛩𐛪𐛫𐛬𐛭𐛮𐛯𐛰𐛱𐛲𐛳𐛴𐛵𐛶𐛷𐛸𐛹𐛺𐛻𐛼𐛽𐛾𐛿𐜀𐜁𐜂𐜃𐜄𐜅𐜆𐜇𐜈𐜉𐜊𐜋𐜌𐜍𐜎𐜏𐜐𐜑𐜒𐜓𐜔𐜕𐜖𐜗𐜘𐜙𐜚𐜛𐜜𐜝𐜞𐜟𐜠𐜡𐜢𐜣𐜤𐜥𐜦𐜧𐜨𐜩𐜪𐜫𐜬𐜭𐜮𐜯𐜰𐜱𐜲𐜳𐜴𐜵𐜶𐜷𐜸𐜹𐜺𐜻𐜼𐜽𐜾𐜿𐝀𐝁𐝂𐝃𐝄𐝅𐝆𐝇𐝈𐝉𐝊𐝋𐝌𐝍𐝎𐝏𐝐𐝑𐝒𐝓𐝔𐝕𐝖𐝗𐝘𐝙𐝚𐝛𐝜𐝝𐝞𐝟𐝠𐝡𐝢𐝣𐝤𐝥𐝦𐝧𐝨𐝩𐝪𐝫𐝬𐝭𐝮𐝯𐝰𐝱𐝲𐝳𐝴𐝵𐝶𐝷𐝸𐝹𐝺𐝻𐝼𐝽𐝾𐝿𐞀𐞁𐞂𐞃𐞄𐞅𐞆𐞇𐞈𐞉𐞊𐞋𐞌𐞍𐞎𐞏𐞐𐞑𐞒𐞓𐞔𐞕𐞖𐞗𐞘𐞙𐞚𐞛𐞜𐞝𐞞𐞟𐞠𐞡𐞢𐞣𐞤𐞥𐞦𐞧𐞨𐞩𐞪𐞫𐞬𐞭𐞮𐞯𐞰𐞱𐞲𐞳𐞴𐞵𐞶𐞷𐞸𐞹𐞺𐞻𐞼𐞽𐞾𐞿𐟀𐟁𐟂𐟃𐟄𐟅𐟆𐟇𐟈𐟉𐟊𐟋𐟌𐟍𐟎𐟏𐟐𐟑𐟒𐟓𐟔𐟕𐟖𐟗𐟘𐟙𐟚𐟛𐟜𐟝𐟞𐟟𐟠𐟡𐟢𐟣𐟤𐟥𐟦𐟧𐟨𐟩𐟪𐟫𐟬𐟭𐟮𐟯𐟰𐟱𐟲𐟳𐟴𐟵𐟶𐟷𐟸𐟹𐟺𐟻𐟼𐟽𐟾𐟿𐠀𐠁𐠂𐠃𐠄𐠅𐠆𐠇𐠈𐠉𐠊𐠋𐠌𐠍𐠎𐠏𐠐𐠑𐠒𐠓𐠔𐠕𐠖𐠗𐠘𐠙𐠚𐠛𐠜𐠝𐠞𐠟𐠠𐠡𐠢𐠣𐠤𐠥𐠦𐠧𐠨𐠩𐠪𐠫𐠬𐠭𐠮𐠯𐠰𐠱𐠲𐠳𐠴𐠵𐠶𐠷𐠸𐠹𐠺𐠻𐠼𐠽𐠾𐠿𐡀𐡁𐡂𐡃𐡄𐡅𐡆𐡇𐡈𐡉𐡊𐡋𐡌𐡍𐡎𐡏𐡐𐡑𐡒𐡓𐡔𐡕𐡖𐡗𐡘𐡙𐡚𐡛𐡜𐡝𐡞𐡟𐡠𐡡𐡢𐡣𐡤𐡥𐡦𐡧𐡨𐡩𐡪𐡫𐡬𐡭𐡮𐡯𐡰𐡱𐡲𐡳𐡴𐡵𐡶𐡷𐡸𐡹𐡺𐡻𐡼𐡽𐡾𐡿𐢀𐢁𐢂𐢃𐢄𐢅𐢆𐢇𐢈𐢉𐢊𐢋𐢌𐢍𐢎𐢏𐢐𐢑𐢒𐢓𐢔𐢕𐢖𐢗𐢘𐢙𐢚𐢛𐢜𐢝𐢞𐢟𐢠𐢡𐢢𐢣𐢤𐢥𐢦𐢧𐢨𐢩𐢪𐢫𐢬𐢭𐢮𐢯𐢰𐢱𐢲𐢳𐢴𐢵𐢶𐢷𐢸𐢹𐢺𐢻𐢼𐢽𐢾𐢿𐣀𐣁𐣂𐣃𐣄𐣅𐣆𐣇𐣈𐣉𐣊𐣋𐣌𐣍𐣎𐣏𐣐𐣑𐣒𐣓𐣔𐣕𐣖𐣗𐣘𐣙𐣚𐣛𐣜𐣝𐣞𐣟𐣠𐣡𐣢𐣣𐣤𐣥𐣦𐣧𐣨𐣩𐣪𐣫𐣬𐣭𐣮𐣯𐣰𐣱𐣲𐣳𐣴𐣵𐣶𐣷𐣸𐣹𐣺𐣻𐣼𐣽𐣾𐣿𐤀𐤁𐤂𐤃𐤄𐤅𐤆𐤇𐤈𐤉𐤊𐤋𐤌𐤍𐤎𐤏𐤐𐤑𐤒𐤓𐤔𐤕𐤖𐤗𐤘𐤙𐤚𐤛𐤜𐤝𐤞𐤟𐤠𐤡𐤢𐤣𐤤𐤥𐤦𐤧𐤨𐤩𐤪𐤫𐤬𐤭𐤮𐤯𐤰𐤱𐤲𐤳𐤴𐤵𐤶𐤷𐤸𐤹𐤺𐤻𐤼𐤽𐤾𐤿𐥀𐥁𐥂𐥃𐥄𐥅𐥆𐥇𐥈𐥉𐥊𐥋𐥌𐥍𐥎𐥏𐥐𐥑𐥒𐥓𐥔𐥕𐥖𐥗𐥘𐥙𐥚𐥛𐥜𐥝𐥞𐥟𐥠𐥡𐥢𐥣𐥤𐥥𐥦𐥧𐥨𐥩𐥪𐥫𐥬𐥭𐥮𐥯𐥰𐥱𐥲𐥳𐥴𐥵𐥶𐥷𐥸𐥹𐥺𐥻𐥼𐥽𐥾𐥿𐦀𐦁𐦂𐦃𐦄𐦅𐦆𐦇𐦈𐦉𐦊𐦋𐦌𐦍𐦎𐦏𐦐𐦑𐦒𐦓𐦔𐦕𐦖𐦗𐦘𐦙𐦚𐦛𐦜𐦝𐦞𐦟𐦠𐦡𐦢𐦣𐦤𐦥𐦦𐦧𐦨𐦩𐦪𐦫𐦬𐦭𐦮𐦯𐦰𐦱𐦲𐦳𐦴𐦵𐦶𐦷𐦸𐦹𐦺𐦻𐦼𐦽𐦾𐦿𐧀𐧁𐧂𐧃𐧄𐧅𐧆𐧇𐧈𐧉𐧊𐧋𐧌𐧍𐧎𐧏𐧐𐧑𐧒𐧓𐧔𐧕𐧖𐧗𐧘𐧙𐧚𐧛𐧜𐧝𐧞𐧟𐧠𐧡𐧢𐧣𐧤𐧥𐧦𐧧𐧨𐧩𐧪𐧫𐧬𐧭𐧮𐧯𐧰𐧱𐧲𐧳𐧴𐧵𐧶𐧷𐧸𐧹𐧺𐧻𐧼𐧽𐧾𐧿𐨀𐨁𐨂𐨃𐨄𐨅𐨆𐨇𐨈𐨉𐨊𐨋𐨌𐨍𐨎𐨏𐨐𐨑𐨒𐨓𐨔𐨕𐨖𐨗𐨘𐨙𐨚𐨛𐨜𐨝𐨞𐨟𐨠𐨡𐨢𐨣𐨤𐨥𐨦𐨧𐨨𐨩𐨪𐨫𐨬𐨭𐨮𐨯𐨰𐨱𐨲𐨳𐨴𐨵𐨶𐨷𐨹𐨺𐨸𐨻𐨼𐨽𐨾𐨿𐩀𐩁𐩂𐩃𐩄𐩅𐩆𐩇𐩈𐩉𐩊𐩋𐩌𐩍𐩎𐩏𐩐𐩑𐩒𐩓𐩔𐩕𐩖𐩗𐩘𐩙𐩚𐩛𐩜𐩝𐩞𐩟𐩠𐩡𐩢𐩣𐩤𐩥𐩦𐩧𐩨𐩩𐩪𐩫𐩬𐩭𐩮𐩯𐩰𐩱𐩲𐩳𐩴𐩵𐩶𐩷𐩸𐩹𐩺𐩻𐩼𐩽𐩾𐩿𐪀𐪁𐪂𐪃𐪄𐪅𐪆𐪇𐪈𐪉𐪊𐪋𐪌𐪍𐪎𐪏𐪐𐪑𐪒𐪓𐪔𐪕𐪖𐪗𐪘𐪙𐪚𐪛𐪜𐪝𐪞𐪟𐪠𐪡𐪢𐪣𐪤𐪥𐪦𐪧𐪨𐪩𐪪𐪫𐪬𐪭𐪮𐪯𐪰𐪱𐪲𐪳𐪴𐪵𐪶𐪷𐪸𐪹𐪺𐪻𐪼𐪽𐪾𐪿𐫀𐫁𐫂𐫃𐫄𐫅𐫆𐫇𐫈𐫉𐫊𐫋𐫌𐫍𐫎𐫏𐫐𐫑𐫒𐫓𐫔𐫕𐫖𐫗𐫘𐫙𐫚𐫛𐫜𐫝𐫞𐫟𐫠𐫡𐫢𐫣𐫤𐫦𐫥𐫧𐫨𐫩𐫪𐫫𐫬𐫭𐫮𐫯𐫰𐫱𐫲𐫳𐫴𐫵𐫶𐫷𐫸𐫹𐫺𐫻𐫼𐫽𐫾𐫿𐬀𐬁𐬂𐬃𐬄𐬅𐬆𐬇𐬈𐬉𐬊𐬋𐬌𐬍𐬎𐬏𐬐𐬑𐬒𐬓𐬔𐬕𐬖𐬗𐬘𐬙𐬚𐬛𐬜𐬝𐬞𐬟𐬠𐬡𐬢𐬣𐬤𐬥𐬦𐬧𐬨𐬩𐬪𐬫𐬬𐬭𐬮𐬯𐬰𐬱𐬲𐬳𐬴𐬵𐬶𐬷𐬸𐬹𐬺𐬻𐬼𐬽𐬾𐬿𐭀𐭁𐭂𐭃𐭄𐭅𐭆𐭇𐭈𐭉𐭊𐭋𐭌𐭍𐭎𐭏𐭐𐭑𐭒𐭓𐭔𐭕𐭖𐭗𐭘𐭙𐭚𐭛𐭜𐭝𐭞𐭟𐭠𐭡𐭢𐭣𐭤𐭥𐭦𐭧𐭨𐭩𐭪𐭫𐭬𐭭𐭮𐭯𐭰𐭱𐭲𐭳𐭴𐭵𐭶𐭷𐭸𐭹𐭺𐭻𐭼𐭽𐭾𐭿𐮀𐮁𐮂𐮃𐮄𐮅𐮆𐮇𐮈𐮉𐮊𐮋𐮌𐮍𐮎𐮏𐮐𐮑𐮒𐮓𐮔𐮕𐮖𐮗𐮘𐮙𐮚𐮛𐮜𐮝𐮞𐮟𐮠𐮡𐮢𐮣𐮤𐮥𐮦𐮧𐮨𐮩𐮪𐮫𐮬𐮭𐮮𐮯𐮰𐮱𐮲𐮳𐮴𐮵𐮶𐮷𐮸𐮹𐮺𐮻𐮼𐮽𐮾𐮿𐯀𐯁𐯂𐯃𐯄𐯅𐯆𐯇𐯈𐯉𐯊𐯋𐯌𐯍𐯎𐯏𐯐𐯑𐯒𐯓𐯔𐯕𐯖𐯗𐯘𐯙𐯚𐯛𐯜𐯝𐯞𐯟𐯠𐯡𐯢𐯣𐯤𐯥𐯦𐯧𐯨𐯩𐯪𐯫𐯬𐯭𐯮𐯯𐯰𐯱𐯲𐯳𐯴𐯵𐯶𐯷𐯸𐯹𐯺𐯻𐯼𐯽𐯾𐯿𐰀𐰁𐰂𐰃𐰄𐰅𐰆𐰇𐰈𐰉𐰊𐰋𐰌𐰍𐰎𐰏𐰐𐰑𐰒𐰓𐰔𐰕𐰖𐰗𐰘𐰙𐰚𐰛𐰜𐰝𐰞𐰟𐰠𐰡𐰢𐰣𐰤𐰥𐰦𐰧𐰨𐰩𐰪𐰫𐰬𐰭𐰮𐰯𐰰𐰱𐰲𐰳𐰴𐰵𐰶𐰷𐰸𐰹𐰺𐰻𐰼𐰽𐰾𐰿𐱀𐱁𐱂𐱃𐱄𐱅𐱆𐱇𐱈𐱉𐱊𐱋𐱌𐱍𐱎𐱏𐱐𐱑𐱒𐱓𐱔𐱕𐱖𐱗𐱘𐱙𐱚𐱛𐱜𐱝𐱞𐱟𐱠𐱡𐱢𐱣𐱤𐱥𐱦𐱧𐱨𐱩𐱪𐱫𐱬𐱭𐱮𐱯𐱰𐱱𐱲𐱳𐱴𐱵𐱶𐱷𐱸𐱹𐱺𐱻𐱼𐱽𐱾𐱿𐲀𐲁𐲂𐲃𐲄𐲅𐲆𐲇𐲈𐲉𐲊𐲋𐲌𐲍𐲎𐲏𐲐𐲑𐲒𐲓𐲔𐲕𐲖𐲗𐲘𐲙𐲚𐲛𐲜𐲝𐲞𐲟𐲠𐲡𐲢𐲣𐲤𐲥𐲦𐲧𐲨𐲩𐲪𐲫𐲬𐲭𐲮𐲯𐲰𐲱𐲲𐲳𐲴𐲵𐲶𐲷𐲸𐲹𐲺𐲻𐲼𐲽𐲾𐲿𐳀𐳁𐳂𐳃𐳄𐳅𐳆𐳇𐳈𐳉𐳊𐳋𐳌𐳍𐳎𐳏𐳐𐳑𐳒𐳓𐳔𐳕𐳖𐳗𐳘𐳙𐳚𐳛𐳜𐳝𐳞𐳟𐳠𐳡𐳢𐳣𐳤𐳥𐳦𐳧𐳨𐳩𐳪𐳫𐳬𐳭𐳮𐳯𐳰𐳱𐳲𐳳𐳴𐳵𐳶𐳷𐳸𐳹𐳺𐳻𐳼𐳽𐳾𐳿𐴀𐴁𐴂𐴃𐴄𐴅𐴆𐴇𐴈𐴉𐴊𐴋𐴌𐴍𐴎𐴏𐴐𐴑𐴒𐴓𐴔𐴕𐴖𐴗𐴘𐴙𐴚𐴛𐴜𐴝𐴞𐴟𐴠𐴡𐴢𐴣𐴤𐴥𐴦𐴧𐴨𐴩𐴪𐴫𐴬𐴭𐴮𐴯𐴰𐴱𐴲𐴳𐴴𐴵𐴶𐴷𐴸𐴹𐴺𐴻𐴼𐴽𐴾𐴿𐵀𐵁𐵂𐵃𐵄𐵅𐵆𐵇𐵈𐵉𐵊𐵋𐵌𐵍𐵎𐵏𐵐𐵑𐵒𐵓𐵔𐵕𐵖𐵗𐵘𐵙𐵚𐵛𐵜𐵝𐵞𐵟𐵠𐵡𐵢𐵣𐵤𐵥𐵦𐵧𐵨𐵩𐵪𐵫𐵬𐵭𐵮𐵯𐵰𐵱𐵲𐵳𐵴𐵵𐵶𐵷𐵸𐵹𐵺𐵻𐵼𐵽𐵾𐵿𐶀𐶁𐶂𐶃𐶄𐶅𐶆𐶇𐶈𐶉𐶊𐶋𐶌𐶍𐶎𐶏𐶐𐶑𐶒𐶓𐶔𐶕𐶖𐶗𐶘𐶙𐶚𐶛𐶜𐶝𐶞𐶟𐶠𐶡𐶢𐶣𐶤𐶥𐶦𐶧𐶨𐶩𐶪𐶫𐶬𐶭𐶮𐶯𐶰𐶱𐶲𐶳𐶴𐶵𐶶𐶷𐶸𐶹𐶺𐶻𐶼𐶽𐶾𐶿𐷀𐷁𐷂𐷃𐷄𐷅𐷆𐷇𐷈𐷉𐷊𐷋𐷌𐷍𐷎𐷏𐷐𐷑𐷒𐷓𐷔𐷕𐷖𐷗𐷘𐷙𐷚𐷛𐷜𐷝𐷞𐷟𐷠𐷡𐷢𐷣𐷤𐷥𐷦𐷧𐷨𐷩𐷪𐷫𐷬𐷭𐷮𐷯𐷰𐷱𐷲𐷳𐷴𐷵𐷶𐷷𐷸𐷹𐷺𐷻𐷼𐷽𐷾𐷿𐸀𐸁𐸂𐸃𐸄𐸅𐸆𐸇𐸈𐸉𐸊𐸋𐸌𐸍𐸎𐸏𐸐𐸑𐸒𐸓𐸔𐸕𐸖𐸗𐸘𐸙𐸚𐸛𐸜𐸝𐸞𐸟𐸠𐸡𐸢𐸣𐸤𐸥𐸦𐸧𐸨𐸩𐸪𐸫𐸬𐸭𐸮𐸯𐸰𐸱𐸲𐸳𐸴𐸵𐸶𐸷𐸸𐸹𐸺𐸻𐸼𐸽𐸾𐸿𐹀𐹁𐹂𐹃𐹄𐹅𐹆𐹇𐹈𐹉𐹊𐹋𐹌𐹍𐹎𐹏𐹐𐹑𐹒𐹓𐹔𐹕𐹖𐹗𐹘𐹙𐹚𐹛𐹜𐹝𐹞𐹟𐹠𐹡𐹢𐹣𐹤𐹥𐹦𐹧𐹨𐹩𐹪𐹫𐹬𐹭𐹮𐹯𐹰𐹱𐹲𐹳𐹴𐹵𐹶𐹷𐹸𐹹𐹺𐹻𐹼𐹽𐹾𐹿𐺀𐺁𐺂𐺃𐺄𐺅𐺆𐺇𐺈𐺉𐺊𐺋𐺌𐺍𐺎𐺏𐺐𐺑𐺒𐺓𐺔𐺕𐺖𐺗𐺘𐺙𐺚𐺛𐺜𐺝𐺞𐺟𐺠𐺡𐺢𐺣𐺤𐺥𐺦𐺧𐺨𐺩𐺪𐺫𐺬𐺭𐺮𐺯𐺰𐺱𐺲𐺳𐺴𐺵𐺶𐺷𐺸𐺹𐺺𐺻𐺼𐺽𐺾𐺿𐻀𐻁𐻂𐻃𐻄𐻅𐻆𐻇𐻈𐻉𐻊𐻋𐻌𐻍𐻎𐻏𐻐𐻑𐻒𐻓𐻔𐻕𐻖𐻗𐻘𐻙𐻚𐻛𐻜𐻝𐻞𐻟𐻠𐻡𐻢𐻣𐻤𐻥𐻦𐻧𐻨𐻩𐻪𐻫𐻬𐻭𐻮𐻯𐻰𐻱𐻲𐻳𐻴𐻵𐻶𐻷𐻸𐻹𐻺𐻻𐻼𐻽𐻾𐻿𐼀𐼁𐼂𐼃𐼄𐼅𐼆𐼇𐼈𐼉𐼊𐼋𐼌𐼍𐼎𐼏𐼐𐼑𐼒𐼓𐼔𐼕𐼖𐼗𐼘𐼙𐼚𐼛𐼜𐼝𐼞𐼟𐼠𐼡𐼢𐼣𐼤𐼥𐼦𐼧𐼨𐼩𐼪𐼫𐼬𐼭𐼮𐼯𐼰𐼱𐼲𐼳𐼴𐼵𐼶𐼷𐼸𐼹𐼺𐼻𐼼𐼽𐼾𐼿𐽀𐽁𐽂𐽃𐽄𐽅𐽆𐽇𐽋𐽍𐽎𐽏𐽐𐽈𐽉𐽊𐽌𐽑𐽒𐽓𐽔𐽕𐽖𐽗𐽘𐽙𐽚𐽛𐽜𐽝𐽞𐽟𐽠𐽡𐽢𐽣𐽤𐽥𐽦𐽧𐽨𐽩𐽪𐽫𐽬𐽭𐽮𐽯𐽰𐽱𐽲𐽳𐽴𐽵𐽶𐽷𐽸𐽹𐽺𐽻𐽼𐽽𐽾𐽿𐾀𐾁𐾃𐾅𐾂𐾄𐾆

[illegible]

The people cheer Meateater Man and thank him for rescuing them.
The land begins to return to its original form and the people are happy again.
They hold a big community feast to celebrate with lots of strong food.
They promise to always eat strong and live long and never to be tricked by the evil
Candy Queen again.

Les gens acclament l'Homme mangeur de viande et le remercie d'être venu à leur secours. Le pays revient à sa forme originale et les gens retrouvent leur joie de vivre. Ils organisent un grand festin pour faire la fête avec une nourriture bonne pour eux. Ils se promettent de toujours bien se nourrir et de ne plus jamais se laisser tenter par la Reine des friandises.

$\varphi_{\Delta} \triangleright \sigma_{\neg} \vdash^{\text{C}} \varphi$ $\varphi \triangleright \sigma_{\neg} \vdash^{\text{C}}$

$\triangle^{\circ} \text{L} \nabla^{\circ} \dot{\text{b}}_{\text{-}} \text{D}^{\circ}$:

- [illegible]

ԵՊԵՆԴՅԱՆ ԴԻԼԵՅԱՆ ԱԼԵՐԵՅԱՆ ՄԱԼԵՅՈՍ ԳԵՆԸՆԵԼԻ Eat Strong - <http://arviat.tv/healthy-music>

ኅክርታይን ርዕህ www.arviat.tv/health ልገረገጥላቸውና ለረብላቸው ይቻላል።

Building Healthy Bodies Information: *The Adventures of Meateater Man*

Parents:

1. This is a good story to use to talk to your child about good and bad in the world. Ask how the Meateater Man was able to do good — helping others, protecting the people, returning the community to harmony and a good life. He was a hero to his people. Ask why the Candy Queen was being bad — turning the land from what it was supposed to be, getting people to eat her candy which was hurting their health, trying to replace good foods with food that had no goodness. When we choose a good way, we always have better outcomes.
2. Junk food does not have nutritional value. It does not help our bodies stay healthy. Ask your child to tell you what happened to the people when they ate too much junk food — tooth decay, grumpy moods, arguing and fighting, loss of energy. Do they ever feel like this? Ask them to think about what they have been eating when they feel like this.

Read the book and then listen and sing Healthy Food - <http://arviat.tv/healthy-music>

See the website www.arviat.tv/health for additional ideas.

Renseignements sur Corps en santé : *Les aventures de l'Homme mangeur de viande*

Parents :

1. Ceci est une bonne histoire à raconter lorsque vous désirez parler à votre enfant du bien et du mal dans le monde. Demandez-leur comment l'Homme mangeur de viande pouvait faire le bien — aider les autres, protéger les gens, aider la communauté à retrouver l'harmonie et la bonne vie. C'était un héros pour les siens. Demandez pourquoi la Reine des friandises ne se comportait pas bien — détourner le territoire de ce qu'il devait être, inciter les gens à manger ses sucreries qui nuisaient à leur santé, essayer de remplacer les bons aliments par des aliments n'ayant rien de bon pour la santé. Quand on choisit le bien, on finit toujours par avoir de meilleurs résultats.
2. Les sucreries et les friandises n'ont pas de valeur nutritive. Ces aliments n'aident pas notre organisme à rester en santé. Demandez à votre enfant ce qui s'est passé lorsque les gens ont mangé trop de friandises — caries, mauvaise humeur, disputes et batailles, pertes d'énergie. Est-ce que votre enfant se sent parfois comme cela? Demandez-lui ce qu'il a mangé lorsqu'il se sent comme cela.

Lisez le livre, puis écoutez et chantez « Healthy Food » <http://arviat.tv/healthy-music>

Rendez-vous au site web www.arviat.tv/health pour obtenir d'autres idées.

$$\Delta C^a \sigma \triangleleft^{\mathfrak{c}b} \cap^c:$$



ክፍል ለሀገራችን
ሥራ ለሀገራችን

The Adventures of Meateater Man

Les aventures de l'Homme
mangeur de viande



ኢፒሮ ስፒሪት ለሀገር ለሀገራችን
Canadian Institute of Child Health
Institut canadien de la santé infantile

በዋናው ሀገራችን ርዕሰ
ሀገራችን

ክፍል ለሀገራችን ሥራ ለሀገራችን
www.cich.ca

ገንዘብ (613) 230-8838
ክፍል ለሀገራችን በክፍል ለሀገራችን
cich@cich.ca

Ordering Additional Copies

Please visit
www.cich.ca

tel: (613) 230-8838
e-mail: cich@cich.ca

Exemplaires
supplémentaires

Site web
www.cich.ca

téléphone : (613) 230-8838
courriel : cich@cich.ca